

# ↗ DOMETIC REFRIGERATION COOLMATIC



HDC195

EN

**Compressor refrigerator**  
Installation and Operating Manual



**Please read this instruction manual carefully before installation and first use, and store it in a safe place. If you pass on the product to another person, hand over this instruction manual along with it.**

# Table of contents

|    |                                                      |    |
|----|------------------------------------------------------|----|
| 1  | Explanation of symbols . . . . .                     | 4  |
| 2  | Safety instructions . . . . .                        | 4  |
| 3  | Scope of delivery . . . . .                          | 7  |
| 4  | Accessories . . . . .                                | 7  |
| 5  | Intended use . . . . .                               | 7  |
| 6  | Technical description . . . . .                      | 8  |
| 7  | Installing and connecting the refrigerator . . . . . | 9  |
| 8  | Using the refrigerator . . . . .                     | 22 |
| 9  | Cleaning and maintenance. . . . .                    | 29 |
| 10 | Warranty . . . . .                                   | 30 |
| 11 | Disposal. . . . .                                    | 30 |
| 12 | Troubleshooting . . . . .                            | 31 |
| 13 | Technical data . . . . .                             | 33 |

# 1 Explanation of symbols

**DANGER!**

**Safety instruction:** Failure to observe this instruction will cause fatal or serious injury.

**WARNING!**

**Safety instruction:** Failure to observe this instruction can cause fatal or serious injury.

**CAUTION!**

**Safety instruction:** Failure to observe this instruction can lead to injury.

**NOTICE!**

Failure to observe this instruction can cause material damage and impair the function of the product.

**NOTE**

Supplementary information for operating the product.

## 2 Safety instructions

The manufacturer accepts no liability for damage in the following cases:

- Faulty assembly or connection
- Damage to the product resulting from mechanical influences and excess voltage
- Alterations to the product without express permission from the manufacturer
- Use for purposes other than those described in the operating manual

### 2.1 General safety

**WARNING!**

- Have a qualified technician perform the installation in wet rooms.
- Do not operate the device if it is visibly damaged.
- If this device's power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, customer service or a similarly qualified person in order to prevent safety hazards.

- This device may only be repaired by qualified personnel. Inadequate repairs may cause serious hazards.
- This device can be used by children aged 8 years or over, as well as by persons with diminished physical, sensory or mental capacities or a lack of experience and knowledge, providing they are supervised, or have been taught how to use the device safely and are aware of the resulting risks.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.
- Always keep and use the device out of the reach of children under 8 years of age.
- Do not store any explosive substances, such as spray cans with propellants, in the device.

**CAUTION!**

- Danger of crushing! Do not put your fingers into the hinge.
- Foodstuff may only be stored in its original packaging or in suitable containers.

**NOTICE!**

- Check that the voltage specification on the type plate is the same as that of the power supply.
- Never pull the plug out of the socket by the connection cable.
- Disconnect the refrigerator and other electric consumers from the battery before connecting the quick charging device.
- Disconnect the refrigerator or switch it off when you turn off the engine. Otherwise you may discharge the battery.
- The refrigerator is not suitable for storing substances which are caustic or contain solvents.
- Keep the drainage outlet clean at all times.
- Do not open the refrigerant circuit under any circumstances.
- Never transport the device in a horizontal position, so that no oil can leak out of the compressor.

- Make sure that the refrigerator circuit is not damaged during transportation. The refrigerant in the refrigerator circuit is highly flammable. In the event of any damage to the refrigerator circuit:
  - Avoid naked flames and sparks.
  - Air the room well.
- Set up the device in a dry location where it is protected against splashing water.

## 2.2 Operating the device safely



### **DANGER!**

- Do not touch exposed cables with your bare hands.



### **CAUTION!**

- Before starting the device, ensure that the power supply line and the plug are dry.
- If you connect the device to a battery, make sure that no food comes into contact with the battery acid.



### **NOTICE!**

- Do not use electrical devices inside the cooling device unless they are recommended by the manufacturer for that purpose.
- Do not place it near naked flames or other heat sources (heaters, direct sunlight, gas ovens etc.)
- **Danger of overheating!**  
Always ensure sufficient ventilation so that the heat generated during operation can dissipate. Make sure that the device is sufficiently far away from walls and other objects so that the air can circulate.
- Ensure that the ventilation vents are not covered.
- Do not fill the inner container with ice or fluid.
- Never immerse the appliance in water.
- Protect the appliance and the cable against heat and moisture.
- Make sure that foodstuffs do not touch the walls of the cooling area.

### 3 Scope of delivery

| Quantity | Description                              |
|----------|------------------------------------------|
| 1        | Refrigerator                             |
| 1        | Assembly kit for changing the door hinge |
| 1        | Operating manual                         |

### 4 Accessories

Available as accessories (not included in the scope of delivery):

| Description          | Ref. no.   |
|----------------------|------------|
| MPS 50 mains adapter | 9102600032 |
| MPS 80 mains adapter | 9102600138 |

### 5 Intended use

The HDC195 refrigerator (ref. no. 9105204437) is suitable for refrigerating foodstuffs and storing frozen foodstuffs.

The device is also suitable for use on boats.



#### **CAUTION! Health hazard!**

Please check if the cooling capacity of the device is suitable for storing the food or medicine you wish to cool.

## 6 Technical description

### 6.1 Function description

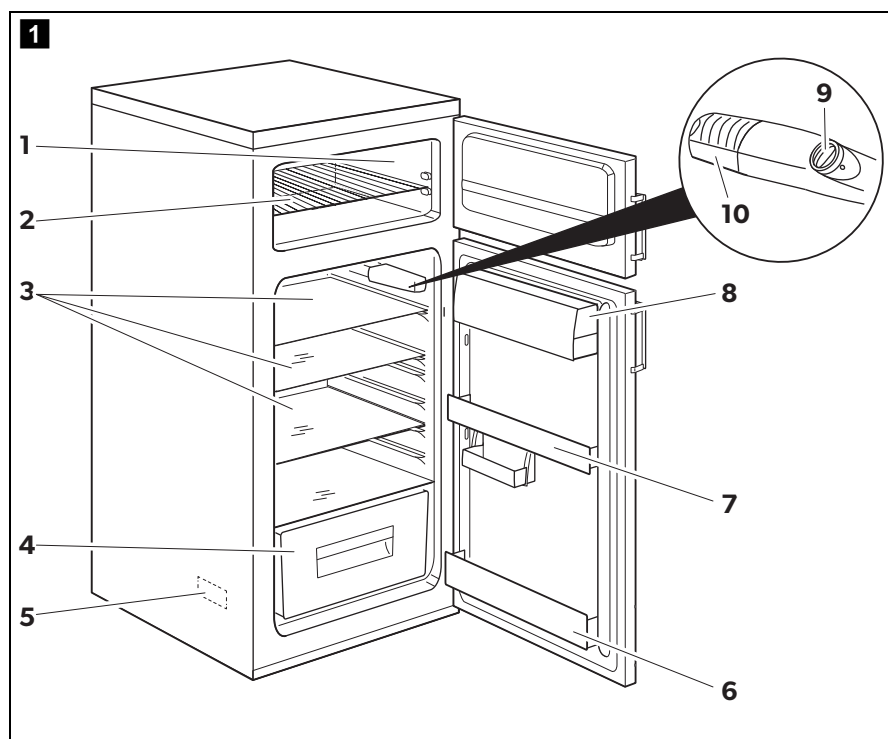
The refrigerator is suitable for use with a 12 V or 24 V DC voltage and can therefore also be used e.g. for camping or on boats.

When used on boats the refrigerator can be subjected to a constant inclination of 30°.

The refrigerator can chill products at 0 °C to +10 °C and keep them cool. In the freezer compartment, frozen items can be stored at -18 °C to 0 °C. You can use the adjustable temperature control to set the desired temperature.

All materials used in the refrigerator are compatible for use with foodstuffs. The refrigerant circuit is maintenance-free.

### 6.2 Control elements



| No. | Description                     |
|-----|---------------------------------|
| 1   | Freezer compartment             |
| 2   | Rack shelf                      |
| 3   | Shelf                           |
| 4   | Fruit and vegetable compartment |
| 5   | Type plate (inside)             |
| 6   | Bottle holder                   |
| 7   | Door compartment                |
| 8   | Butter and cheese compartment   |
| 9   | Temperature control             |
| 10  | Inner lighting                  |

## 7 Installing and connecting the refrigerator

Please note the following instructions for installation on boats:



### **DANGER!**

If the device is powered by the mains, ensure that the power supply has a residual current circuit breaker.



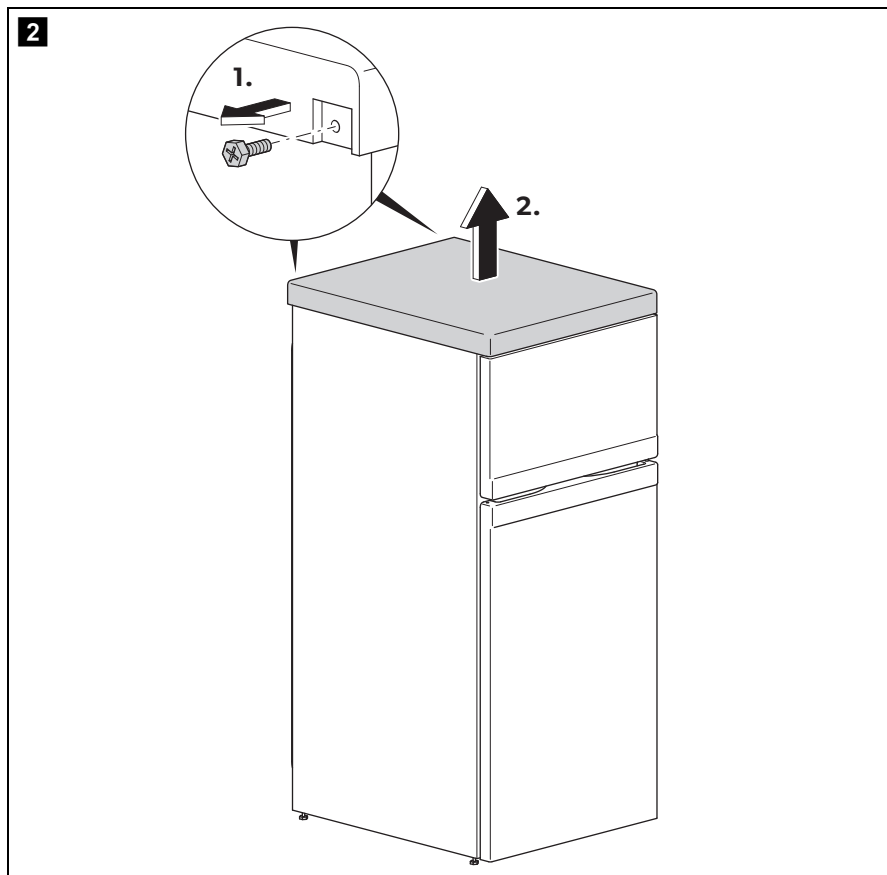
### **NOTICE!**

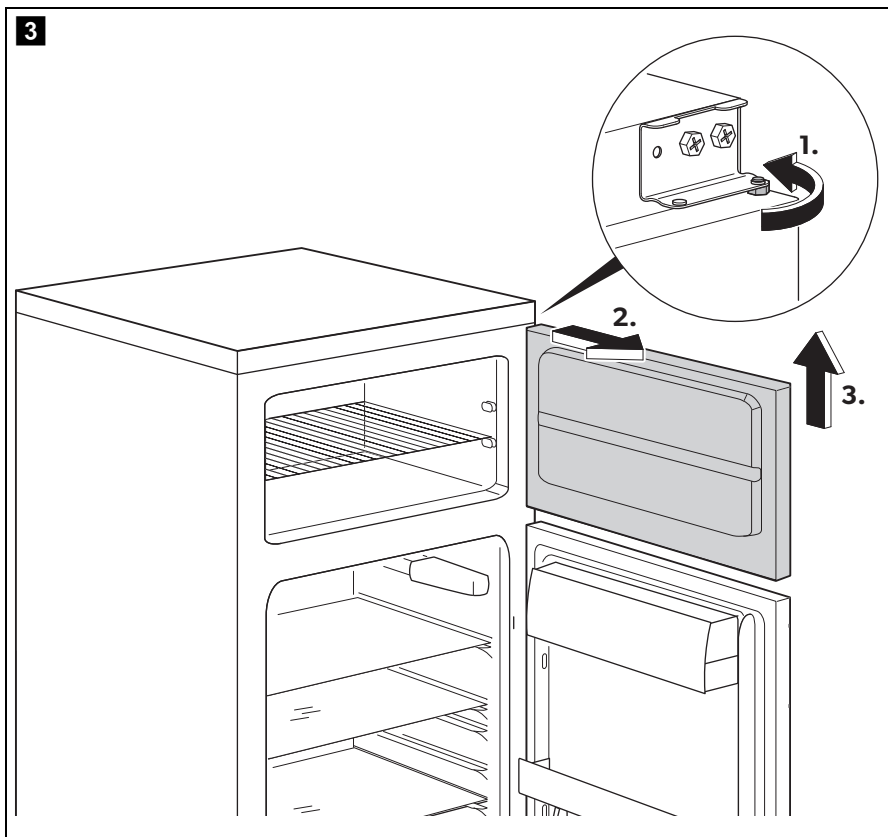
The device can be tilted sideways up to 30°. When setting up the refrigerator, note that it must be fastened to take account of this. If you have any questions regarding installation, consult your specialist dealer.

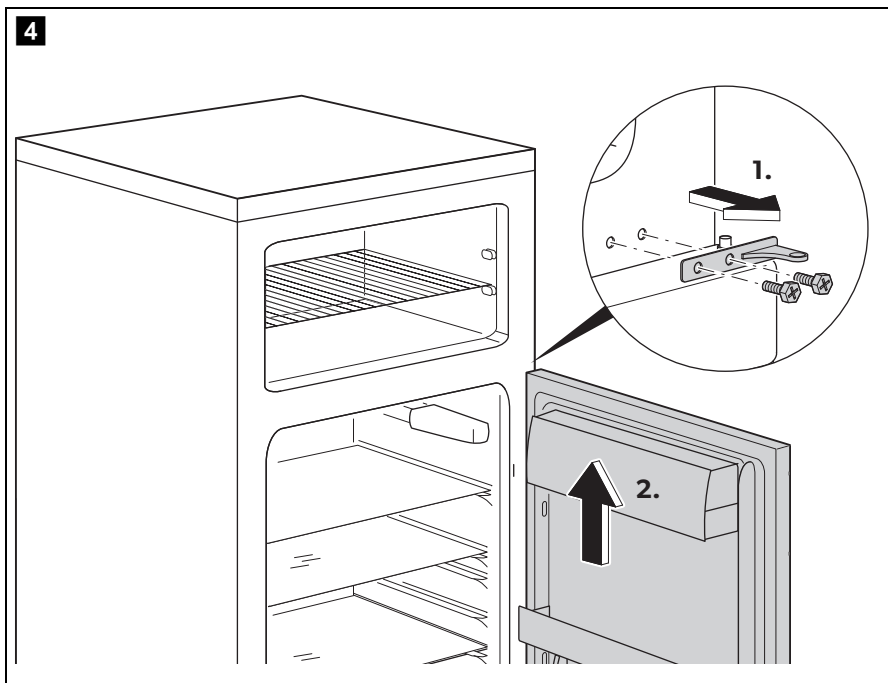
## 7.1 Changing the door hinge

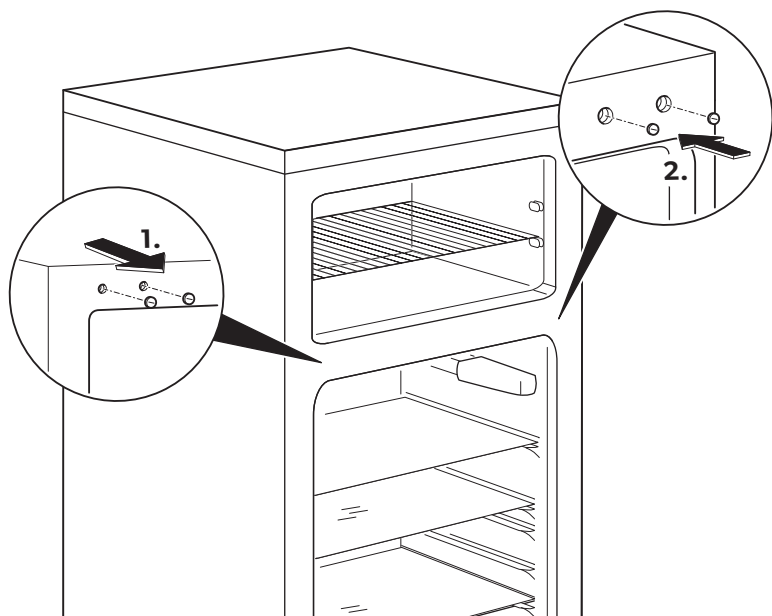
You can also change the hinge of the door, so that it opens to the left rather than the right.

► Proceed as shown in the illustrations (fig. **2**, page 10 to fig. **10**, page 18).

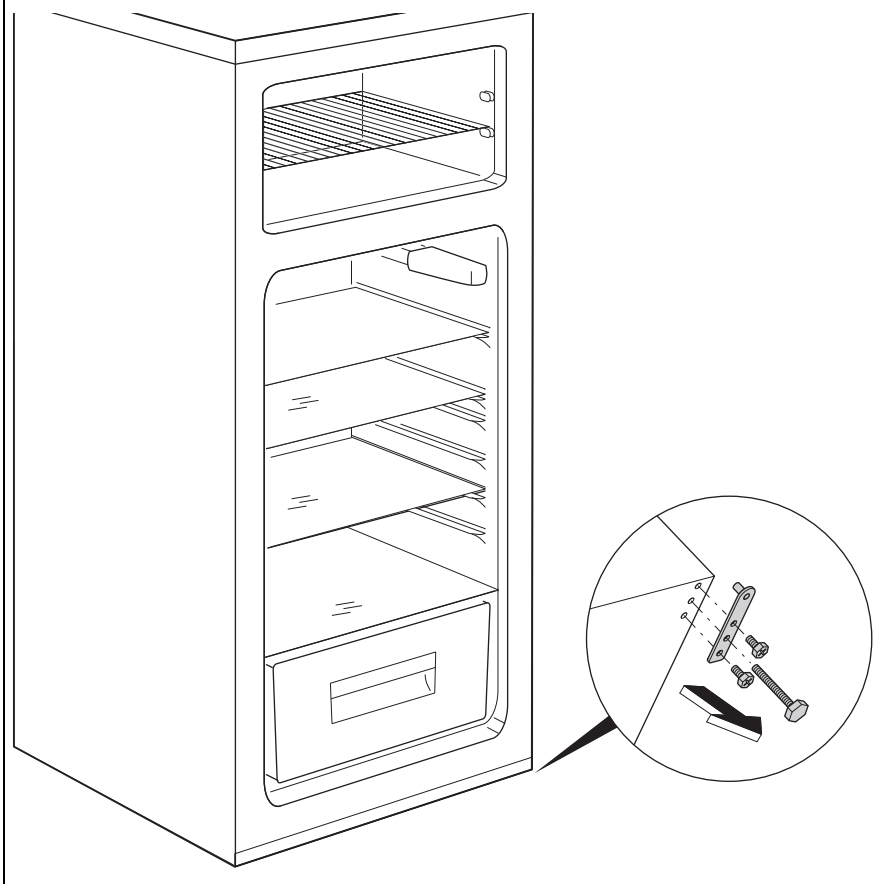


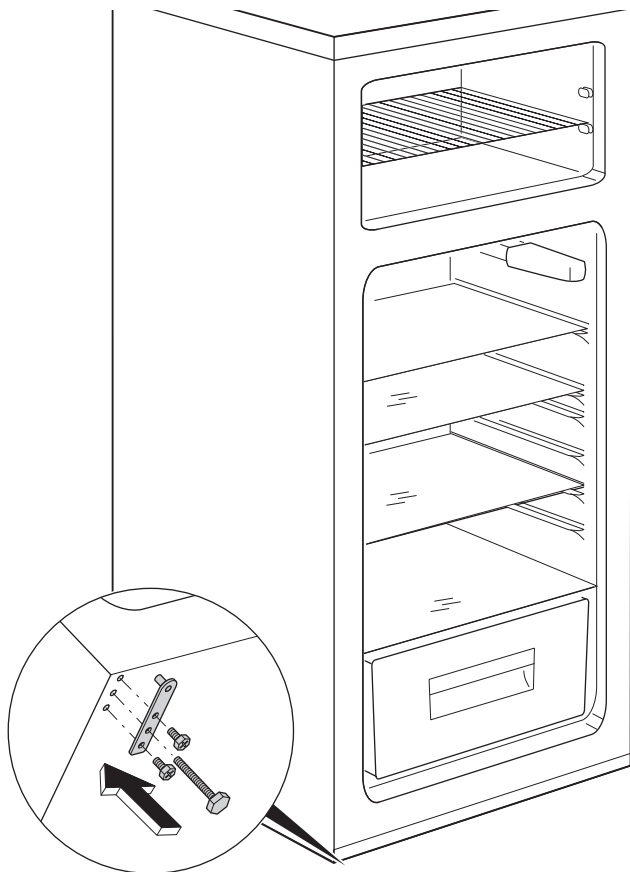


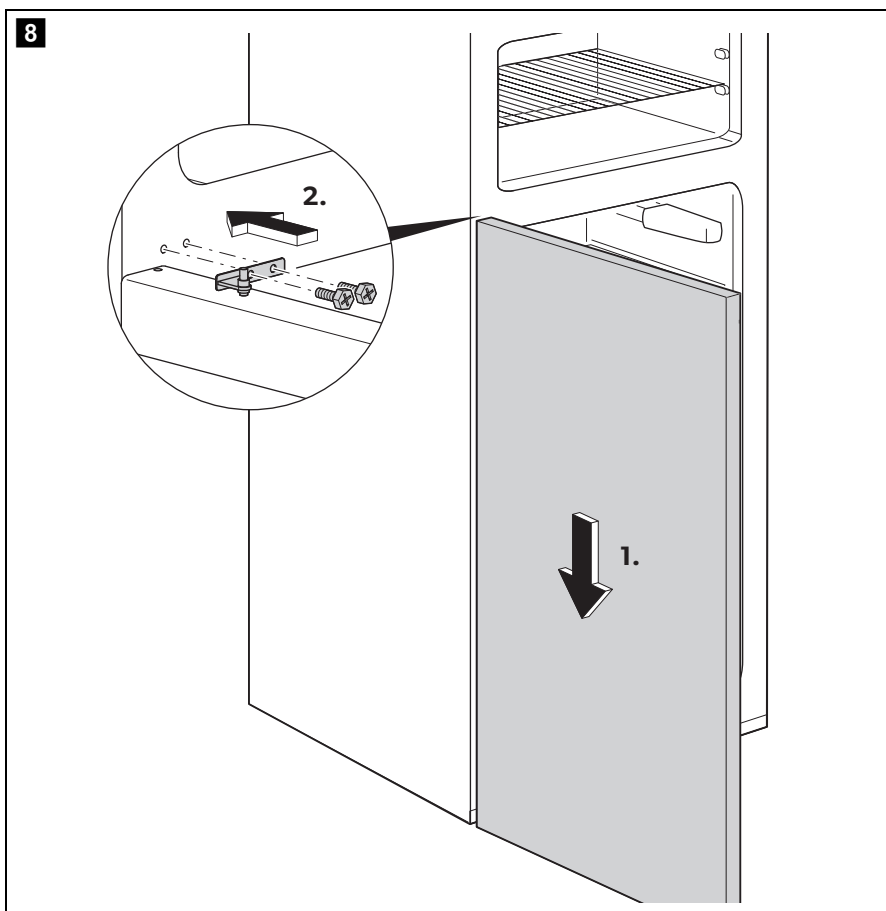


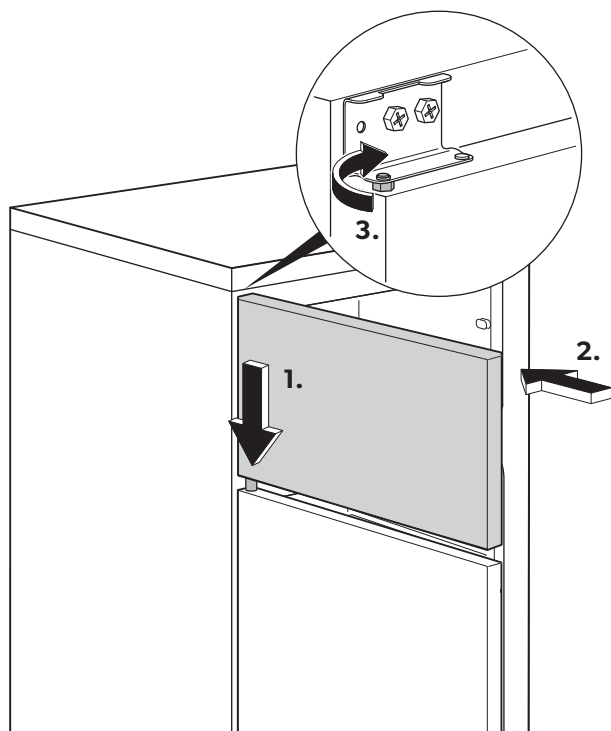
**5**

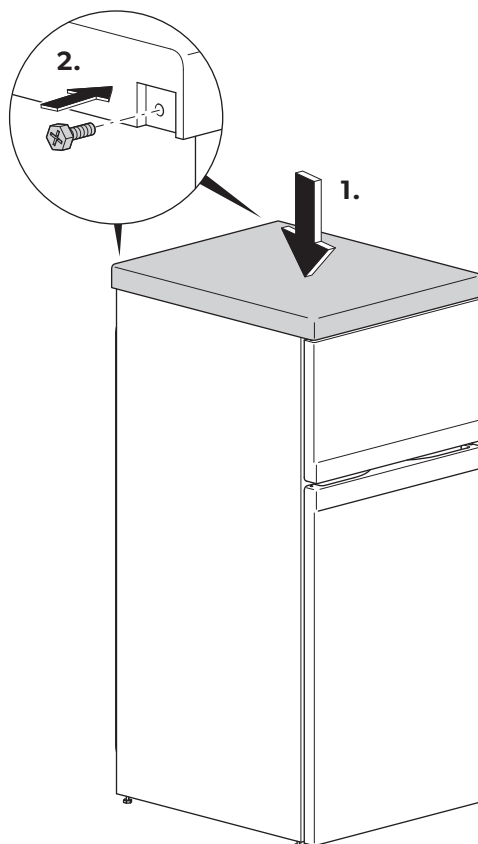
6



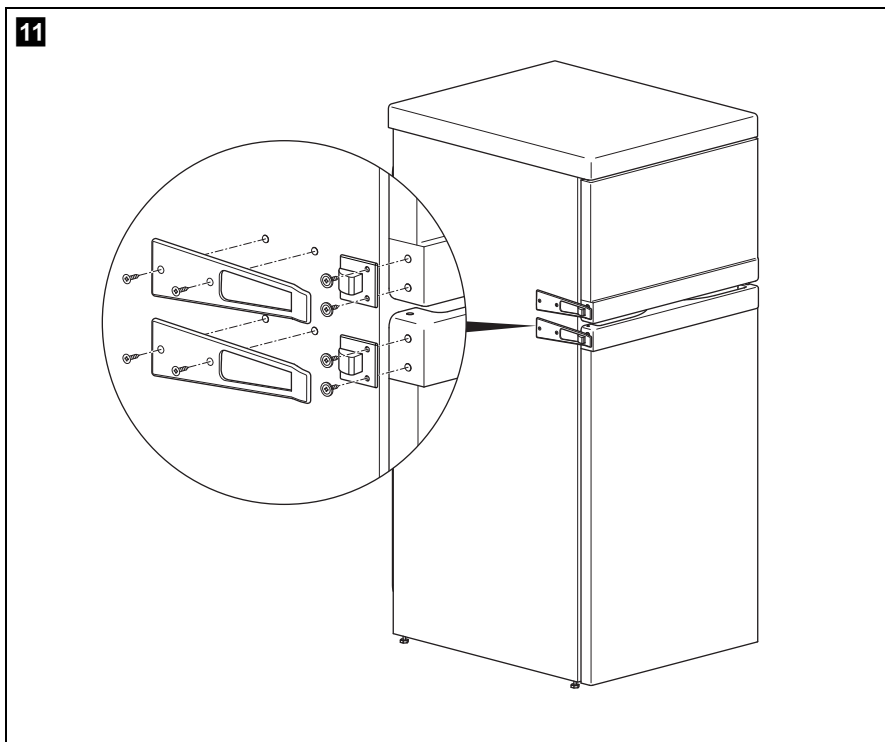
**7**



**9**

**10**

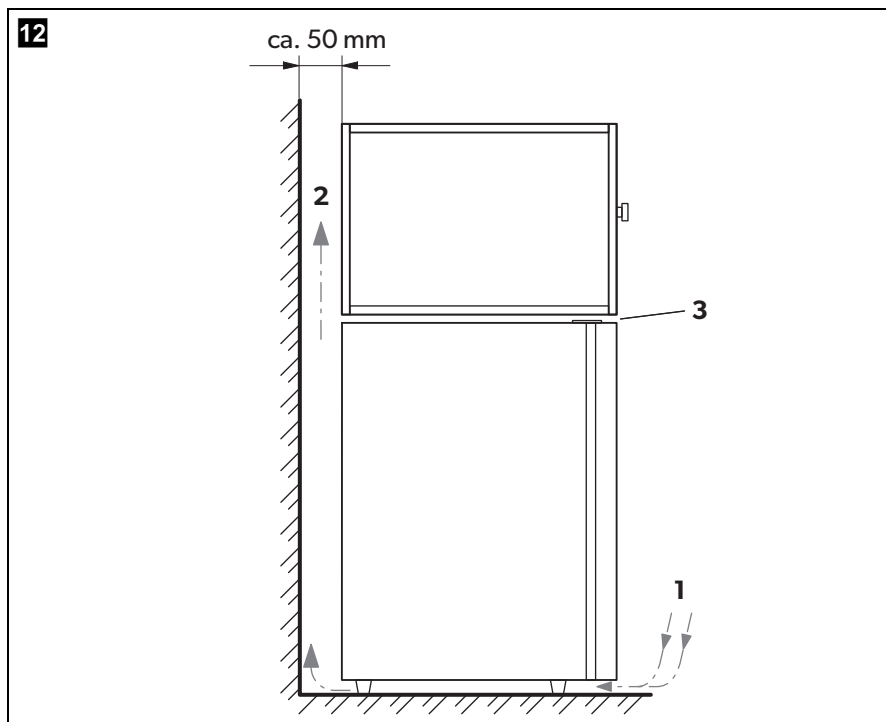
## 7.2 Mounting the door lock



- Secure the two door locks with the 8 screws provided onto the prepared holes on the cabinet and on the doors on the opposite side of the hinges (fig. **11**, page 19).

## 7.3 Installing the refrigerator

Observe the following instructions when installing:



- Install the refrigerator so that the warm air produced can easily flow away (either upwards or to the sides, fig. **12**, page 20).

| No. | Explanation                                                                                      |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | Cold intake air                                                                                  |
| 2   | Hot waste air                                                                                    |
| 3   | Spacing above the refrigerator if there is not sufficient air to circulate above or at the side. |

- Leave the device to stand for at least four hours before you connect it to the power supply so that the oil can flow back into the compressor.

7.4 Connecting the refrigerator to the power supply



**NOTICE!**

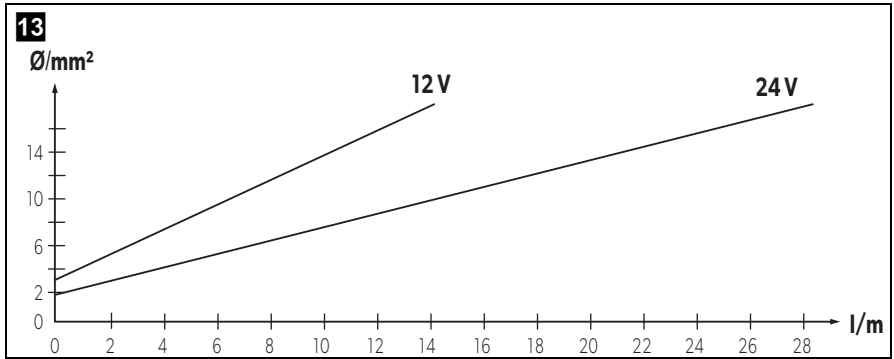
- To avoid voltage drops and loss of performance, keep the connection cable as short as possible and not be interrupted. Therefore avoid additional switches, plugs or power strips.
  - Disconnect the cooling device and other electric consumers from the battery before you connect the battery to a quick charging device.
- Overvoltage can damage the electronics of the device.

The refrigerator can be operated with a 12 V or 24 V DC voltage supply.

For safety reasons, the refrigerator is equipped with an electronic system to prevent the polarity being reversed. This protects the refrigerator against reversed polarity when connecting to a battery and against short circuiting.

To protect the battery, the refrigerator switches off automatically if the voltage is insufficient (see table below).

|                        | 12 V   | 24 V   |
|------------------------|--------|--------|
| <b>Cut-off voltage</b> | 10.4 V | 22.8 V |
| <b>Cut-in voltage</b>  | 11.7 V | 24.2 V |



- Determine the required cross section of the cable in relation to the cable length according to fig. **13**, page 21.

| Coordinate axis | Meaning             | Unit            |
|-----------------|---------------------|-----------------|
| l               | Cable length        | m               |
| Ø               | Cable cross section | mm <sup>2</sup> |



**NOTICE!**

Make sure the polarity is correct.

- Before starting up the device for the first time, check whether the operating voltage and the battery voltage match (see type plate).
- Connect the refrigerator
  - as directly as possible to the poles of the battery or
  - to a plug socket which is fuse protected with at least 15 A (at 12 V) or 7.5 A (at 24 V).

## 8 Using the refrigerator



**NOTE**

Before starting your new refrigerator for the first time, you should clean it inside and outside with a damp cloth for hygienic reasons (please also refer to the chapter “Cleaning and maintenance” on page 29).

### 8.1 Energy saving tips

- Choose a well ventilated location which is protected from direct sunlight.
- Allow warm food to cool down first before placing it in the device to keep cool.
- Do not open the refrigerator more often than necessary.
- Do not leave the doors open for longer than necessary.
- Defrost your refrigerator as soon as a layer of ice forms.
- Avoid unnecessarily low temperature settings.
- Clean dust and dirt from the condenser at regular intervals.

## 8.2 Using the refrigerator

The fridge conserves fresh foodstuffs. You can also conserve frozen foodstuffs in the freezer compartment.



### CAUTION! Health hazard!

- Never put any items back in the freezer compartment which have started defrosting or have been defrosted; consume them as soon as possible.
- Make sure that you only put items in the refrigerator which may be kept at the selected temperature.



### NOTICE!

- Ensure that food or liquids in glass containers are not excessively refrigerated.  
Liquids expand when they freeze and can therefore destroy glass containers.

- Switch the refrigerator on by turning the temperature control (fig. **1** 10, page 8) away from the "0" position.
- ✓ After switching on, the refrigerator requires approx. 180 seconds until the compressor starts up.

### Setting the temperature

You can set the temperature to any level using the temperature control (fig. **1** 10, page 8). The built-in thermostat regulates the temperature as follows:

- 1 = lowest cooling capacity
- 5 = highest cooling capacity

Generally, a setting in the middle is the most suitable.



### NOTE

The cooling performance can be affected by:

- the ambient temperature
- the amount of food to be conserved
- the frequency with which the door is opened.

## Conserving foodstuffs

You can conserve foodstuffs in the refrigerator. The time for which the food can be conserved in this way is usually stated on the package.



### NOTICE!

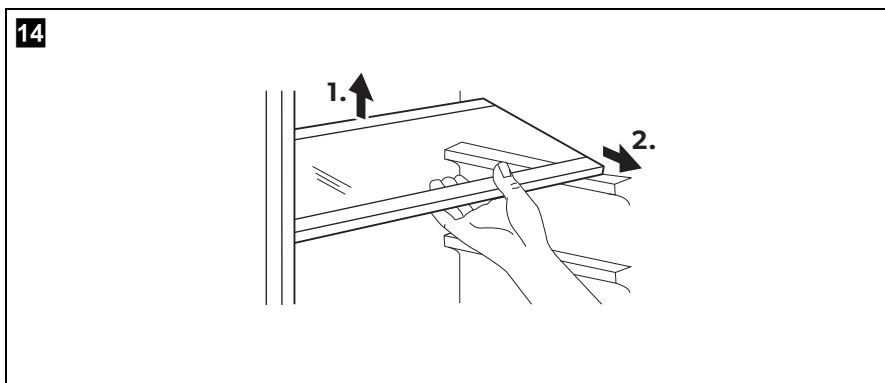
Do not conserve **warm** foodstuffs in the refrigerator.  
Do not place glass containers containing liquid in the freezer compartment.

- Observe the temperature information and best before date on the food packaging.
- Observe the following when using the refrigerator:
  - Never re-freeze products which have started defrosting or have been defrosted; consume them as soon as possible.
  - Food which can easily absorb tastes and odours and liquids and products with a high alcohol content should be conserved in air-tight containers.
  - Wrap food in aluminium foil or cling film and shut in a suitable box with a lid. This ensures that aromas, the shape and the freshness will be better conserved.

## 8.3 Dividing the interior space

You can divide the interior space of the refrigerator variably by arranging the shelves and the door compartments according to your needs.

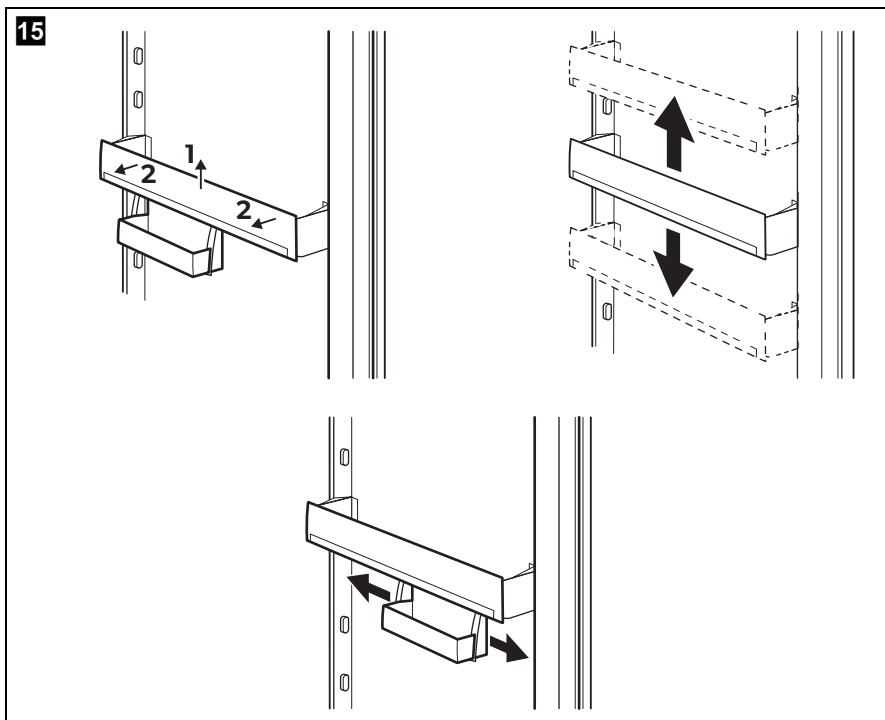
### Arranging the shelves



- Lift the shelf up at the back and pull it towards the front until the front part slides out of the guides.

- Lift the shelf and pull it out completely while tilted slightly.
- Select the required position and guide the shelf back in by proceeding in the reverse sequence.

### Arranging the door compartments

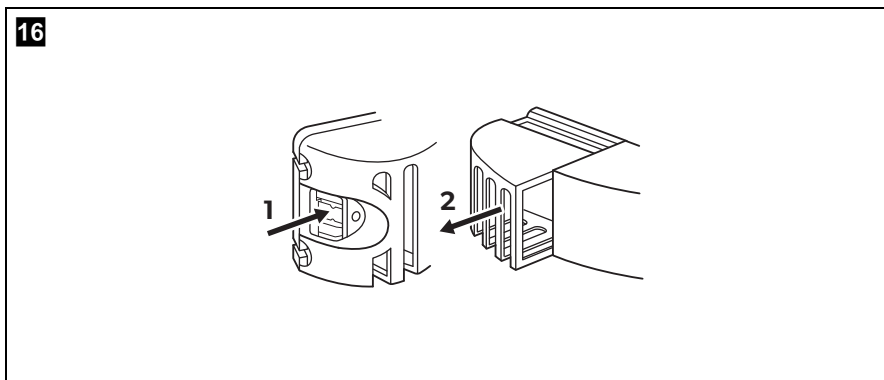


- Press the door compartments into the required position.

## 8.4 Replacing the interior light

If the interior light in the refrigerator is defective, you can change the bulb (LED bulb, E14, 12/24 V, 1.2 W).

To do this, proceed as follows:



- Disconnect the power supply.
- Press the moving part to detach the light cover (1).
- Take off the light cover (2).
- Replace the bulb with a new one.
- Attach the light cover.
- Reconnect the refrigerator to the power.

## 8.5 Defrosting the refrigerator



### NOTE

In high ambient temperatures, the refrigerator may operate continuously, which can lead to excessive formation of frost on the rear wall of the refrigerator compartment. If this is the case, turn the temperature control (fig. **1** 10, page 8) down to a lower level ("1" or "2").

Humidity can cause frost to form in the interior of the refrigerator or on the vaporiser. This reduces the cooling capacity. The refrigerator compartment is defrosted automatically while the compressor is not running.

A slight layer of frost or water droplets could form in the interior of the refrigerator if it has been cooling for longer periods. This is normal because the moisture in the air condenses to water when the temperature in the refrigerator drops. The refrigerator is **not** defective.

The condensate drains away through a trough into a special container at the back of the unit via the compressor, where it evaporates.

► Wipe the insides of the refrigerator with a dry cloth as required.

If the layer of frost is thicker than 3 mm, you should defrost the freezer compartment.

## Defrosting the freezer compartment



### NOTICE!

Never use hard or sharp tools to remove ice or to free objects frozen onto the device.

This can damage the refrigerator.

To defrost the freezer compartment, proceed as follows:

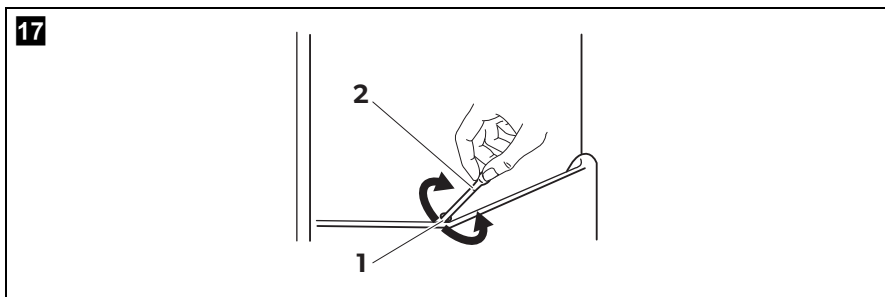
- Empty the contents.
- If necessary, put them in another cooling device to keep them chilled.
- Disconnect the power supply.
- Leave the ice to defrost.
- Once the ice has melted completely, clean the refrigerator (see chapter “Cleaning and maintenance” on page 29).
- Reconnect the refrigerator to the power.
- Run the refrigerator for approx. three hours at level “5”.
- Place the goods for cooling in the refrigerator.
- Set the temperature control to the desired level.

## 8.6 Switching off and storing the refrigerator

If you do not intend to use the refrigerator for a long time, proceed as follows:

- Switch the refrigerator off by turning the temperature control (fig. **1** 10, page 8) to the “0” position.
- Disconnect the connection cable from the battery or pull the DC cable plug out of the rectifier.
- Clean the refrigerator (see chapter “Cleaning and maintenance” on page 29).
- Leave the door slightly open.  
This prevents smells from building up.

## 9 Cleaning and maintenance



### WARNING!

Always disconnect the refrigerator from the mains before you clean and service it.



### NOTICE!

- Do not use abrasive cleaning agents or hard objects during cleaning as these can damage the refrigerator.
- Never use hard or sharp tools to remove ice or to free objects frozen onto the device.
- Do not use any mechanical tools or any other tools to speed up the defrosting process.

- Clean the refrigerator regularly and as soon as it becomes dirty with a damp cloth.
- Make sure that no water drips into the seals. This can damage the electronics.
- Wipe the refrigerator dry with a cloth after cleaning.
- Check the condensate drain regularly.

Clean the condensate drain when necessary. If it is blocked the condensate collects on the bottom of the refrigerator.

The condensate drain is located at the back of the refrigerator. To clean the condensate drain (fig. 17 1), use the cleaning tool (fig. 17 2) located in the drain opening.

- Regularly clean the door seals.
- Clean the grid of the condenser and the compressor on the back of the device with a brush.

## 10 Warranty

The statutory warranty period applies. If the product is defective, please contact the manufacturer's branch in your country (see the back of the instruction manual for the addresses) or your retailer.

For repair and guarantee processing, please include the following documents when you send in the device:

- A copy of the receipt with purchasing date
- A reason for the claim or description of the fault

## 11 Disposal



### **WARNING! Children beware!**

Before disposing of your old refrigerator:

- Dismantle the drawers.
- Leave the shelves in the refrigerator so that children cannot climb inside.



### **NOTICE!**

An insulating gas is used in the device (see type plate). Check with the relevant local government authority or your local waste disposal company about proper disposal and make sure that the device and all materials are disposed of professionally.

- Place the packaging material in the appropriate recycling waste bins wherever possible.



If you wish to finally dispose of the product, ask your local recycling centre or specialist dealer for details about how to do this in accordance with the applicable disposal regulations.

# 12 Troubleshooting

## Compressor does not run

| Fault                                                           | Possible cause                                                   | Remedy                                    |
|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| $U_{\text{TERM}} = 0 \text{ V}$                                 | There is an interruption in the battery – electronics connection | Establish a connection                    |
|                                                                 | Main switch faulty (if installed)                                | Replace the main switch                   |
|                                                                 | Additional supply line fuse has blown (if installed)             | Replace the supply line fuse              |
| $U_{\text{TERM}} \leq U_{\text{ON}}$                            | Battery voltage is too low                                       | Charge the battery                        |
| Start attempt with $U_{\text{TERM}} \leq U_{\text{OFF}}$        | Loose cables                                                     | Establish a connection                    |
|                                                                 | Poor contact (corrosion)                                         |                                           |
|                                                                 | Battery capacity too low                                         | Replacing the battery                     |
| Start attempt with $U_{\text{TERM}} \geq U_{\text{ON}}$         | Cable cross section too small                                    | Change the cable (see table on page 21)   |
|                                                                 | Ambient temperature too high                                     | –                                         |
|                                                                 | Insufficient ventilation                                         | Move the refrigerator to another location |
|                                                                 | Condenser is dirty                                               | Clean the condenser                       |
| Electric circuit between the pins in the compressor interrupted | Fan defective (if installed)                                     | Replace the fan                           |
|                                                                 | Defective compressor                                             | Replace the compressor                    |

$U_{\text{TERM}}$  Voltage between the positive and negative terminals of the electronics

$U_{\text{ON}}$  Cut-in voltage of the electronics

$U_{\text{OFF}}$  Cut-off voltage of the electronics

### Interior temperature too low at control level “1”

| Fault                           | Possible cause                                               | Remedy                |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Compressor runs constantly      | Thermostat sensor has no contact to the vaporiser            | Secure the sensor     |
|                                 | Short circuit in the thermostat line<br>Thermostat defective | Change the thermostat |
| Compressor runs for a long time | Large quantities have been frozen in the freezer compartment | –                     |

### Poor cooling, increase in interior temperature

| Fault                                        | Possible cause               | Remedy                                    |
|----------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------|
| Compressor runs for a long time/continuously | Vaporiser is iced over       | Defrost the vaporiser                     |
|                                              | Ambient temperature too high | –                                         |
|                                              | Insufficient ventilation     | Move the refrigerator to another location |
|                                              | Condenser is dirty           | Clean the condenser                       |
|                                              | Fan defective (if installed) | Replace the fan                           |
| Compressor does not run often                | Battery capacity exhausted   | Charge the battery                        |

### Water in or under the refrigerator

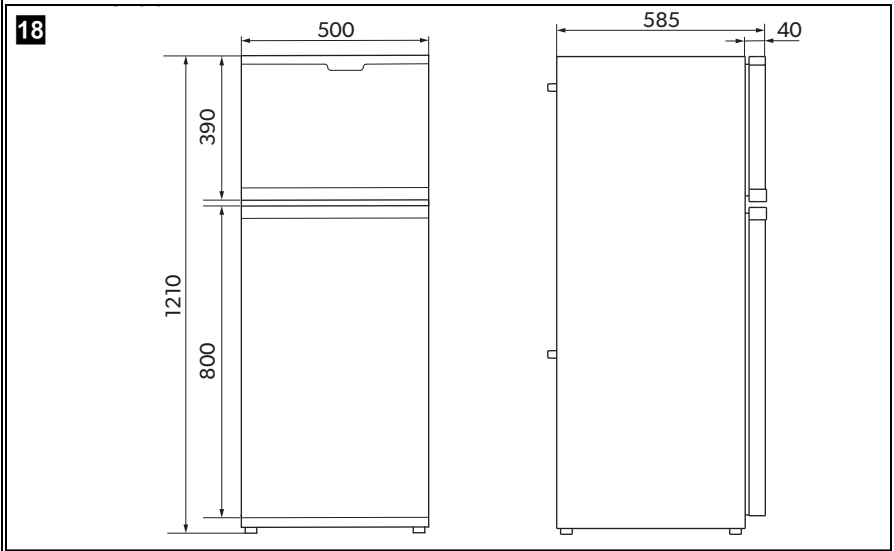
| Fault                                                 | Possible cause                                                     | Remedy                                                |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Water is leaking into the inside of the refrigerator. | The water drain duct is clogged.                                   | Clean the drain.                                      |
|                                                       | Foodstuffs are preventing the water from flowing to the collector. | Make sure that foodstuffs do not touch the rear wall. |
| Water is leaking onto the floor.                      | There is too much water in the air deflector.                      | Clean the air deflector.                              |

## Unusual noises

| Fault        | Possible cause                                                                | Remedy                                                 |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Loud humming | A component of the refrigerant circuit cannot move freely (touching the wall) | Bend the component carefully away from the obstruction |
|              | There is a foreign object stuck between the cooling unit and the wall         | Remove the foreign object                              |
|              | Fan noise (if installed)                                                      | –                                                      |

## 13 Technical data

|                                    | HDC195                                     |
|------------------------------------|--------------------------------------------|
| Ref. no.:                          | 9105204437                                 |
| Refrigerator compartment capacity: | 132 l                                      |
| Freezer compartment capacity:      | 41 l                                       |
| Connection voltage:                | 12 V $\overline{=}$ or 24 V $\overline{=}$ |
| Mean power consumption:            | 40 W                                       |
| Power consumption at 25 °C/32 °C:  | 2.2 Ah/h / 3.4 Ah/h                        |
| Cooling temperature range          |                                            |
| Refrigerator compartment:          | 0 °C to +10 °C                             |
| Freezer compartment:               | –18 °C to 0 °C                             |
| Capacity:                          | 173 l                                      |
| Climatic class:                    | ST(+16 °C to +38 °C)                       |
| Refrigerant quantity:              | 110 g                                      |
| CO <sub>2</sub> equivalent:        | 0.157 t                                    |
| Global warming potential (GWP):    | 1430                                       |
| Relative humidity:                 | maximum 90 %                               |
| Constant inclination:              | maximum 30°                                |

|                           |  |                                                                                    |  |
|---------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------|--|
|                           |  | HDC195                                                                             |  |
| Dimensions:               |  |                                                                                    |  |
| 18                        |  |  |  |
| Weight:                   |  | approx. 33 kg                                                                      |  |
| Inspection/certification: |  | CE                                                                                 |  |

The refrigerant circuit contains R134a.

Contains fluorinated greenhouse gases

Hermetically sealed equipment



## GERMANY

### Dometic WAECO International GmbH

Hollefeldstraße 63 · D-48282 Emsdetten

☎ +49 (0) 2572 879-195 · 📠 +49 (0) 2572 879-322

Mail: info@dometic-waeco.de

dometic.com



## AUSTRALIA

### Dometic Australia Pty. Ltd.

1 John Duncan Court

Varsity Lakes QLD 4227

☎ 1800 212121

☎ +61 7 55076001

Mail: sales@dometic.com.au

## AUSTRIA

### Dometic Austria GmbH

Neudorferstraße 108

A-2353 Guntramsdorf

☎ +43 2236 908070

☎ +43 2236 90807060

Mail: info@dometic.at

## BENELUX

### Dometic Branch Office Belgium

Zincstraat 3

B-1500 Halle

☎ +32 2 3598040

☎ +32 2 3598050

Mail: info@dometic.be

## BRAZIL

### Dometic DO Brasil LTDA

Avenida Paulista 1754, conj. 111

SP 01310-920 Sao Paulo

☎ +55 11 3251 3352

☎ +55 11 3251 3362

Mail: info@dometic.com.br

## DENMARK

### Dometic Denmark A/S

Nordensvej 15, Taulov

DK-7000 Fredericia

☎ +45 75585966

☎ +45 75586307

Mail: info@dometic.dk

## FINLAND

### Dometic Finland OY

Mestariintie 4

FIN-01730 Vantaa

☎ +358 20 7413220

☎ +358 9 7593700

Mail: info@dometic.fi

## FRANCE

### Dometic SAS

ZA du Pré de la Dame Jeanne

B.P. 5

F-60128 Plailly

☎ +33 3 44633525

☎ +33 3 44633518

Mail: vehiculesdeloisirs@dometic.fr

## HONG KONG

### Dometic Group Asia Pacific

Suites 2207-11 / 22/F - Tower 1

The Gateway - 25 Canton Road,

Tsim Sha Tsui - Kowloon

☎ +852 2 4611386

☎ +852 2 4665553

Mail: info@waeco.com.hk

## HUNGARY

### Dometic Zrt. Sales Office

Kerekgyártó u. 5.

H-1147 Budapest

☎ +36 1 468 4400

☎ +36 1 468 4401

Mail: budapest@dometic.hu

## ITALY

### Dometic Italy S.r.l.

Via Virgilio, 3

I-47122 Forlì (FC)

☎ +39 0543 754901

☎ +39 0543 754983

Mail: vendite@dometic.it

## JAPAN

### Dometic KK

Maekawa-Shibaura, Bldg. 2

2-13-9 Shibaura Minato-ku

Tokyo 108-0023

☎ +81 3 5445 3333

☎ +81 3 5445 3339

Mail: info@dometic.jp

## MEXICO

### Dometic Mx, S. de R. L. de C. V.

Circuito Médicos No. 6 Local 1

Colonia Ciudad Satélite

CP 53100 Naucalpan de Juárez

Estado de México

☎ +52 55 5374 4108

☎ +52 55 5393 4683

Mail: info@dometic.com.mx

## NETHERLANDS

### Dometic Benelux B.V.

Ecustraet 3

NL-4879 NP Eetten-Leur

☎ +31 76 5029000

☎ +31 76 5029019

Mail: info@dometic.nl

## NEW ZEALAND

### Dometic New Zealand Ltd.

PO Box 12011

Penrose

Auckland 1642

☎ +64 9 622 1490

☎ +64 9 622 1573

Mail: customerservices@dometic.co.nz

## NORWAY

### Dometic Norway AS

Østerøyveien 46

N-3232 Sandefjord

☎ +47 33428450

☎ +47 33428459

Mail: firmapost@dometic.no

## POLAND

### Dometic Poland Sp. z o.o.

Ul. Puławska 435A

PL-02-801 Warszawa

☎ +48 22 414 3200

☎ +48 22 414 3201

Mail: info@dometic.pl

## PORTUGAL

### Dometic Spain, S.L.

Branch Office em Portugal

Rot. de São Gonçalo nº 1 – Esc. 12

2775-399 Carcavelos

☎ +351 219 244 173

☎ +351 219 243 206

Mail: info@dometic.pt

## RUSSIA

### Dometic RUS LLC

Komsomolskaya square 6-1

RU-107140 Moscow

☎ +7 495 780 79 39

☎ +7 495 916 56 53

Mail: info@dometic.ru

## SINGAPORE

### Dometic Pte Ltd

18 Boon Lay Way 06-140 Trade Hub 21

Singapore 609966

☎ +65 6795 3177

☎ +65 6862 6620

Mail: dometic@dometic.com.sg

## SLOVAKIA

### Dometic Slovakia s.r.o. Sales Office Bratislava

Nádražná 34/A

900 28 Ivanka pri Dunaji

☎/☎ +421 2 45 529 680

Mail: bratislava@dometic.com

## SOUTH AFRICA

### Dometic (Pty) Ltd.

#### Regional Office

#### South Africa & Sub-Saharan Africa

2 Avalon Road

West Lake View Ext 11

Modderfontein 1645

Johannesburg

☎ +27 11 4504978

☎ +27 11 4504976

Mail: info@dometic.co.za

## SPAIN

### Dometic Spain S.L.

Avda. Sierra del Guadarrama, 16

E-28691 Villanueva de la Cañada

Madrid

☎ +34 91 833 60 89

☎ +34 900 100 245

Mail: info@dometic.es

## SWEDEN

### Dometic Scandinavia AB

Gustaf Melins gata 7

S-42131 Västra Frölunda

☎ +46 31 7341100

☎ +46 31 7341101

Mail: info@dometicgroup.se

## SWITZERLAND

### Dometic Switzerland AG

Riedackerstrasse 7a

CH-8153 Rümlang

☎ +41 44 8187171

☎ +41 44 8187191

Mail: info@dometic.ch

## UNITED ARAB EMIRATES

### Dometic Middle East FZCO

P. O. Box 17860

S-D 6, Jebel Ali Freezone

Dubai

☎ +971 4 883 3858

☎ +971 4 883 3868

Mail: info@dometic.ae

## UNITED KINGDOM

### Dometic UK Ltd.

Dometic House, The Brewery

Blandford St. Mary

Dorset DT11 9LS

☎ +44 344 626 0133

☎ +44 344 626 0143

Mail: customerservices@dometic.co.uk

## USA

### Dometic RV Division

1120 North Main Street

Elkhart, IN 46515

☎ +1 574-264-2131